



COMUNICADO DE PRENSA

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA:

17 de marzo de 2020

CONTACTO:

LaToya Foster (EOM) - (202) 727-5011; latoya.foster@dc.gov

La Alcaldesa Bowser anuncia que las empresas de DC ahora pueden solicitar préstamos de asistencia por desastre a la Administración de Pequeñas Empresas (SBA)

Las empresas de DC afectadas por el coronavirus (COVID-19) ahora pueden solicitar fondos de asistencia federal

(WASHINGTON, DC) – Este día la Alcaldesa Muriel Bowser anunció que la Administración de Pequeñas Empresas de los Estados Unidos (SBA por sus siglas en inglés) ha aceptado la declaración de asistencia del Distrito de Columbia en concepto de préstamos por desastre por daños económicos después del brote del nuevo coronavirus (COVID-19). Las empresas de DC ya pueden presentar sus solicitudes. Si bien la SBA administra directamente este programa de préstamos, el Departamento de Desarrollo de Pequeñas Empresas Locales (DSLBD por sus siglas en inglés) dirigido por Kristi Whitfield, será el enlace con la SBA en representación del Distrito de Columbia.

“Mientras continuamos con nuestras acciones de respuesta al COVID-19, mi Administración está lanzando nuestros esfuerzos de recuperación y uno de estos esfuerzos es presentar opciones de ayuda para las pequeñas empresas”, dijo la Alcaldesa Bowser. “Animo a las empresas de DC a que inicien el proceso de solicitud de préstamos federales de la SBA”.

La Oficina de Asistencia para Desastres de la SBA proveerá préstamos a bajo interés dirigidos a las pequeñas empresas de Washington, DC que han sido impactadas severamente por el COVID-19. El programa de Préstamos por Desastre por Daños Económicos de la SBA otorga préstamos

para financiar capital de trabajo de hasta \$2 millones los cuales pueden proveer apoyo económico vital para pequeñas empresas y organizaciones privadas sin fines de lucro que sean elegibles para que puedan superar la pérdida temporal de ingresos como resultado del brote del virus COVID-19. Estos préstamos pueden ser utilizados para pagar deudas fijas, nóminas, cuentas por pagar, y otras facturas que no pueden ser pagadas debido al impacto del desastre. Los términos del préstamo son determinados caso por caso de acuerdo con la capacidad de repago que tenga cada prestatario.

Las empresas de DC pueden iniciar el proceso visitando este [enlace](#) y luego ir a “Apply for Assistance” (aplicar para asistencia). Para prepararse, antes de presentar su solicitud puede revisar el proceso de tres pasos “[Three Step Process](#)” de los Préstamos por Desastre de la SBA para comprender lo que puede esperar durante el proceso de solicitud. Los solicitantes de préstamos por desastre pueden llamar al Centro de Servicio al Cliente para Asistencia por Desastres de la SBA al 1-800-659-2955 (todos los días de 7 a.m. - 9 p.m.) o enviar un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov para obtener asistencia para completar la solicitud en línea.

El personal de la SBA y su red de Aliados para Recursos que incluye a centros de desarrollo de pequeñas empresas, voluntarios de SCORE, centros de empresas de mujeres, y centros para el alcance de empresas de veteranos, continuarán apoyando a las pequeñas empresas para que puedan tener acceso a recursos federales y para que puedan navegar sus planes de preparación. Visite www.sba.gov/local-assistance para obtener asistencia a nivel local. Otro recurso disponible que las empresas de DC también pueden descargar es la [2020 Small Business Resource Guide for the Washington Metropolitan Area](#) (Guía de Recursos para las Pequeñas Empresas del Área Metropolitana de Washington de 2020).

En los próximos días la Administración Bowser anunciará más detalles acerca del Programa de Subvenciones para Emergencias de Salud Pública para Pequeñas Empresas. Este esfuerzo estará basado en la Unidad de Desarrollo Empresarial de la Oficina del Vicealcalde para Planificación y Desarrollo Económico.

Para más información acerca de la respuesta y recuperación del Distrito por favor visite coronavirus.dc.gov.

*Press release traducido por el programa de Acceso Lingüístico de la Oficina de la Alcaldesa para Asuntos Latinos (MOLA por sus siglas en inglés). [Leer en inglés aquí](#)

###

Medios de comunicación social:

Twitter de la Alcaldesa Bowser: [@MayorBowser](https://twitter.com/MayorBowser)

Instagram de la Alcaldesa Bowser: [@Mayor_Bowser](https://www.instagram.com/Mayor_Bowser)

Facebook de la Alcaldesa Bowser: [facebook.com/MayorMurielBowser](https://www.facebook.com/MayorMurielBowser)

YouTube de la Alcaldesa Bowser: <https://www.bit.ly/eomvideos>

Página web de la Alcaldesa Bowser: mayor.dc.gov

